



My Family



எனது குடும்பம்



by Arabi

எழுதியது அரபி

English/Tamil

அங்கிலம் / தமிழ்

Hi! My name is Arabi. I am eight years old. I am in grade two. My favourite thing to do is draw. I am so smart because I know all the way to the 12 times table.



எனது பெயர் அரபி. எனக்கு
எட்டு (8) வயது. நான் அண்மையில்
படிக்கின்றேன். எனக்கு மிகவும்
பிடித்தது படங்கள் வரைவது
நான் மிகவும் திறமையுடையவன்
ஏன் என்றால் எனக்கு உயிர்ப்பாடு
பண்ணிரண்டு வரைக்கும் தெரியும்.

I have seven members in my family. We are from Sri Lanka. We speak Tamil. I like to speak Tamil because if I don't know a word in English, I can say it in Tamil.



எனது குடும்பத்தில் எட்டு நபர்கள்
உள்ளனர். நாங்கள் திவங்கையில்
கிடைத்து வந்தவர்கள்: நாங்கள்
தமிழ் கதைப்போம் எனக்கு
தமிழ் கதைக்க உரிப்பம்; ருண்ணை
சில நாட்களில் அங்கிலத்தில்
வெரியாத வசால்லை தமிழில் வசால்லுணர்

My grandma and grandpa live with us. In the summer, they go to Sri Lanka and stay with my mom's sister. After about 6 weeks, they come back. When they come back, I am so happy!



எனது அம்மம்மாவுமும் அம்மப்பாவுமும்
எம்முடன் உசிக்கின்றனர். கோடை
அடுமுறையில் அவர்கள் இலங்கைக்கு
பெயர்ந்து, எனது அம்மாவின் தங்கை
விட்டில் தங்கினார்கள். அவர்கள்
ஆறு திழைமக்கு பின்னர்
திருப்பி உத்தாரர்கள். அவர்கள்
வந்தபொழுது எனக்கு மிகுந்தியாக
இருந்தது.

My mom's name is K .
She is forty-one years
old. When my mom was in
Sri Lanka, she was a
hostel inspector. She got
so much money because it
was a good job. In
Mississauga, she works at
Tim Hortons. She gets a
bit less money now.



எனது அம்மாவின் பெயர் கனிதா
அவளுக்கு நாற்பத்தொன்று வயது
அவர் சிலங்கையிலிருந்து வந்தார்
அங்கு பரிசீலகராக தடமை
புரிந்தார். அவர் நல்ல சம்பளத்தில்
கிடைத்ததால் திறைய பணம் அடித்தார்.
மிசிசாகாவில் அவர் டிம்ஹர்டன்ஸ்
பணிபுரிந்துள்ளார். திறைந்த அளியம்
பெறுகின்றார். 4

I call my mom, Ammah, in Tamil. She helps me with my homework. She picks out my school clothes for me. I love her so much!



நான் அம்மா "அம்மா" என
தமிழில் அழைப்பேன். அவர், எனக்கு
வீட்டுபாடங்கள் செய்வதில் உதவி
புரிவார். அவர் தினமும் எனது
பாடசாலை உடையை தெரிவுசெய்வார்
எனக்கு அம்மாளை மிகவும் பிடிக்கும்.

My dad's name is
S . He is also
forty-one years old. He
works in a factory and
makes so much money. I
call my dad, Apa, in Tamil.
My dad makes us laugh all
the time. He tickles us
and makes us laugh when
he dances.

எனது தந்தையின் பெயர்
சிவபாஸன் . அவருக்கும் 41
வயது . அவர் தொழிற்சாலையில்
வேலை செய்கிறார் . பணம் உழைக்கிறார் .
நான் தமிழில் அவரை 'அப்பா'
என அழைக்கிறேன் . அவர் எல்லா
சீராகும் என்னை சிரிக்க வைப்பார் .

அவர் பலவகையில் என்னை
சிரிக்க வைப்பார் .



He cleans the house and
he cooks when my mom is
at work. I love him so
much.



எனது அம்மா உடைவகி போகும்
போது அவர் வீட்டை சுத்தம் செய்து
சுமைப்பார். எனக்கு அவரை அது
அளவில் உருப்பம்.
7

I have two brothers. One is older than me and one is younger than me. My bigger brother's name is A . He is nine years old. He is in grade four.



எனக்கு இரண்டு சகோதரர்கள்
உள்ளனர். ஒருவர் அண்ணன்.
மற்றவர் தம்பி. எனது அண்ணனின்
பெயர் அலீன். அவருக்கு
ஒன்பது வயது. அவர் நான்காம்
வகுப்பில் படிக்கிறார்.

He is so smart. He knows
how to spell more words
than me and he also knows
fractions. (I am just
learning fractions.)



அவர் மிகவும் திறமைசாலி
அவருக்கு எண்ண உரிட
நிறைய சொற்கள் எழுதுவார்.
கணித பாடத்திலும் நிறைய
செய்வார். கணிதபாட பிண்ணனிகள்
நிறைய செய்வார்.

He is the best because he makes me laugh a lot. He is so silly. He tells us jokes and sometimes he tickles my brother and me when he wants to make us give up. He is not ticklish.



அவர் மிகவும் நல்லவர்
எங்களை நிறைய சிரிக்கச் செய்வார்.
சிலசமயங்களில் பகுடிநாள்
விசாலியுவார். அவர் வாங்கையும்
தம்பியையும் திண்திணப்பிழட்டுகிறார்.
ஆனால் அவருக்கு திண்திணப்பு
உராது.

My little brother's name
 is A . He is in
 Kindergarten and can
 count to 100! He has fifty
 Angry Bird toys which he
 plays with all the time.
 He also loves to play with
 his iPad. We like to play
 Minecraft together. He is
 the best brother.



எனது சும்பியின் பெயர்
ஆருண் . அவர் பாலர்வகூட்டி
படிக்கின்றார் . அவர் நூறு
உரையும் எண்ணுவார் . அவரிடம்
ஐம்பதிற்கும் மேற்பட்ட அங்கி
மிளையாட்டு பந்தங்கள் உள்ளன
அதனுடன் மிளையாடுவார் . அவர்க்கு
கணணி மிளையாடவும் பிடிக்கும்

My family loves me too. I
will love my family forever
because they are so nice
and kind to me. They are
the best family ever!



எனது குடும்பத்தில் அருப்பவர்
-களுக்கு என்னை மிகவும்பிடிக்கும்
எனக்கும் எனது குடும்பத்தை
மிகவும் பிடிக்கும். எனது
குடும்பம் மிகவும் சிறந்த குடும்பம்.